

Schweizerische Stiftung für die Erforschung der Muskelkrankheiten  
Fondation suisse de recherche sur les maladies musculaires  
Fondazione svizzera per la ricerca sulle malattie muscolari

**9<sup>th</sup> Swiss Meeting on Muscle Research**  
**Macolin / Magglingen**  
**25<sup>th</sup> – 27<sup>th</sup> November 2012**



Organizer: Denis Monard  
Friedrich Miescher Institute  
Maulbeerstrasse 66  
CH-4058 Basel



## **TIMETABLE OF ORAL PRESENTATION**

## PROGRAMME

### Day 1 - Sunday, 25<sup>th</sup> November 2012

16:00 - 17:30	Check-in rooms (Swiss Olympic House, see plan No. 46)
17:30 -	Arrival and Welcome Drink
18:15 - 19:45	DINNER (Swiss Olympic House)
20:00 - 20:35	Michael Sinnreich Neuromuscular Research Group, Pharmazentrum, Basel <b>Treatment strategies for muscular dystrophies</b>
20:35 - 21:10	Werner J. Z'Graggen University Hospital Bern <b>Muscle velocity recovery cycles: a new clinical tool in muscle disease</b>
21:10 - 21:45	Hesham M. Ismail Geneva-Lausanne School of Pharmaceutical Sciences, Geneva <b>Investigation of NOX inhibition in mdx dystrophic mice</b>

### Day 2 - Monday, 26<sup>th</sup> November 2012

07:30 - 09:00	<i>BREAKFAST</i>
08:45 – 09:00	Baziel van Engelen Research Director of European Neuro Muscular Centre <b>Presentation of the activities of ENMC with a focus on the Workshops</b>
09:00 - 09:35	Susan Treves University Hospital Basel, ZLF Lab 408, Basel <b>SRP-35 a newly identified skeletal muscle protein linking excitation-contraction coupling to metabolism</b>
09:35 - 10:10	Fabrice Antigny Centre Médical Universitaire, Genève <b>TRPC1 and TRPC4 mediated Ca2+ entry is required for normal human myoblast fusion</b>
10:10 - 10:45	<i>COFFEE BREAK</i>

10:45 - 11:20	Bernhard Wehrle-Haller Centre Médical Universitaire, Genève <b><i>Modification of integrin dependent cell adhesion by gain or loss of function mutations of talin</i></b>
11:20 – 11:55	Beat Trueb University of Bern, Dept. of Clinical Research, Bern <b><i>The diaphragm of Fgfrl1-deficient mice specifically lacks slow muscle fibres</i></b>
12:00 - 13:15	LUNCH
13:30 – 14:05	Peter Sonderegger University of Zürich <b><i>Regulation of neurotryptsin-mediated agrin cleavage</i></b>
14:05 - 14:40	Markus A. Rüegg Biozentrum, University of Basel <b><i>The role of mTOR signaling in skeletal muscle</i></b>
14:40 – 15:10	Alfredo Franco-Obregon ETH Zürich <b><i>A novel system to spare muscle wasting in those inflicted with muscular dystrophy and the elderly</i></b>
15:15 - 18:15	POSTER SESSION
18:30 – 20:00	DINNER
20:00 -	POSTER SESSION

**Day 3 - Tuesday, 27<sup>th</sup> November 2012**

07:30 - 08:30	<i>BREAKFAST</i>
08:30 - 09:05	Lionel Tintignac Biozentrum, University of Basel <b><i>Inhibition of myocellular breakdown for the prevention of disease associated muscle weakness: towards understanding of MAFbx/Atrogin-1 function</i></b>
09:05 - 09:40	Christoph Handschin Biozentrum, University of Basel <b><i>Regulation of skeletal muscle cell plasticity in health and disease</i></b>
09:40 – 10:15	<i>COFFEE BREAK</i>
10:15 – 10:50	Flavio L. Ronzoni University of Geneva <b><i>Skeletal muscle hypertrophic modulator triggers cardiac remodeling</i></b>
10:50 – 11:25	Nicolas Mermod EPFL, Lausanne <b><i>Towards potential diagnostic and therapeutic novel approaches for muscle diseases</i></b>
	End of the meeting

## **SCHEDULE OF POSTER PRESENTATION**

## Schedule of Poster Presentations

- 1 **H.M. Ismail**, V. Dufour, O.M. Dorchies, U.T. Ruegg  
SOC, SAC, iPLA2 and NOX involvement in the abnormal calcium handling and muscle performance in isolated fast and slow muscles from mdx mice.
- 2 B. Mosca, L. Bergamelli, M. Vukcevic, S. Treves, M. Nishi, H. Takeshima, C.P. Protasi, **F. Zorzato**  
Enhanced dihydropyridine receptor calcium channel activity improves skeletal muscle strength.
- 3 O. Rokach, M. Sekulic, M. Vukcevic, F. Zorzato, **S. Treves**  
Pathophysiology of recessive RYR1 mutations in congenital myopathies: is there more than meets the eye?
- 4 **F. Antigny**, S. Konig, L. Bernheim, M. Frieden  
TRPC1 and TRPC4 mediated Ca<sup>2+</sup> entry is required for normal human myoblast fusion
- 5 **O.M. Dorchies**, J. Reutenebauer-Patte, X. Montet, O. Patthey-Vuadens, U.T. Ruegg  
Long-term administration of green tea polyphenols and pentoxifylline to mdx5Cv dystrophic mice: differential effects on leg muscle function and kyphosis.
- 6 **O.M. Dorchies**, J. Reutenebauer-Patte, H.M. Ismail, U.T. Ruegg  
Effects of the selective estrogen receptor modulators tamoxifen and raloxifene and the pure anti-estrogen fulvestrant on muscle function of the mdx5Cv dystrophic mouse
- 7 **B. Kastberger**, B. Wehrle-Haller  
Analysis of the interaction between the b1 integrin tail with the adaptor protein kindling and its regulation by posttranslational modification; impact on cell adhesion, migration and fibronectin fibrillogenesis
- 8 **K. Poliakova**, I. Schepens, L. Borradori  
Characterization of the function of the spectraplakinBPAG1 in skeletal muscle cells.
- 9 **R. Amann**, B. Trueb  
Role of the receptor Fgfr1 in muscle development
- 10 **L. Zhuang**, B. Trueb  
Role of the receptor Fgfr1 in cell-cell fusion
- 11 **S. Konig**, L. Bernheim  
MEF2 expression during human myoblast differentiation

- 12 **A.S. Arnold**, I. Dinulovic, J. Gill  
The miRNA profile of human SMA samples
- 13 **Q. Huo**, K. Meyer, S. Saxena, D. Schümperli  
Investigation of splicing defects in spinal muscular atrophy
- 14 **T. Voigt**, A. Neve, D. Schümperli  
The cranio-sacral progression of muscle development influences the emergence of neuromuscular junction alterations in a severe murine model for Spinal Muscular Atrophy
- 15 **Olivia Michels**  
Splicing changes in Ankyrin 2 upon SMN depletion
- 16 **P. Sallin**, E.H. Lung, G. Zhiyuan, W. Hunziker, A. Jazwinska, J-M. Burgunder  
Paramyotonia and periodic paralysis: search for SCN4A mutations and development of animal model
- 17 **T. Wiktorowicz**, B. Azakir, S. Di Fulvio, M. Sinnreich  
Animal models for therapeutic approaches in dysferlinopathies
- 18 **R. Herrendorff**, J. Kinter, F. Kern, M. Sinnreich  
Identification of novel lead compounds for the treatment of Myotonic Dystrophy Type I
- 19 B.A. Azakir, **S. Di Fulvio**, M. Brockhoff, S. Salomon, C. Therrien, M. Sinnreich  
Modular dispensability of Dysferlin's C2 domains reveals rational design for mini-Dysferlins
- 20 **B.A. Azakir**, S. Di Fulvio, J. Kinter, M. Sinnreich  
Proteasomal inhibition restores biological function of mis-sense mutated dysferlins in patient-derived muscle cells
- 21 **F.L. Ronzoni**, S.N. Duim, R. Micheletti, S. Crippa, I. Perini, M. Cassano, L. Benedetti, G. Cusella de Angelis, M. Sampaolesi  
Skeletal muscle hypertrophic modulator triggers cardiac remodeling
- 22 **I. Dinulovic**  
The role of PGC-1 alpha in skeletal muscle regeneration
- 23 **J. Gill**  
The role of PGC-1 alpha in the neuromuscular junction and in neuronal circuit appetite
- 24 **S. Lin**, C.F. Bentzinger, K. Romanino, M.A. Rüegg  
The role of mTORC1 in the control of muscle size
- 25 **B. Kupr**, K. Romanino, M.A. Rüegg  
Skeletal muscle-specific inactivation of mTORC1 affects whole body metabolism
- 26 **N. Rion**, P. Castets, S. Lin, M.A. Rüegg  
Ablation of raptor, but not rictor, impairs myogenesis during mouse development

- 27 **P. Castets**, S. Lin, N. Rion, S. Frank, K. Romanino, M. Sinnreich, M.A. Rüegg  
Sustained activation of mTORC1 in skeletal muscle inhibits constitutive and starvation-induced autophagy and causes a severe, late-onset myopathy
- 28 **Raffaella Willmann**, Schweiz. Stiftung für die Erforschung der Muskelkrankheiten  
New tools on the FSRMM website
- 29 **I. Vögeli**  
Function, Pharmacology and Pathophysiology of TRPC1 Channels

## **ADDRESS LIST OF PARTICIPANTS**

## **ATTENDEES**

**Amann Ruth**  
University of Bern  
Department of Clinical Research  
Murtenstrasse 35  
3010 Bern  
email: ruth.amann@dkf.unibe.ch

**Antigny Fabrice**  
Department of Neurosciences  
Centre Medical Universitaire  
1 rue Michel Servet  
1211 Geneva  
email: fabrice.antigny@unige.ch

**Arnold Anne-Sophie**  
Biozentrum Universität Basel  
Div. of Pharmacolog/Neurobiology  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: a.arnold@unibas.ch

**Azakir Bilal**  
Pharmazentrum University of Basel  
Neuromuscular Research Group  
Labor 7007  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: bilal.azakir@unibas.ch

**Borradori Luca**  
Universitätsklinik für Dermatologie  
Inselspital  
3010 Bern  
email: luca.borradori@insel.ch

**Brockhoff Marielle**  
Pharmazentrum University of Basel  
Neuromuscular Research Group  
Labor 7007  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: marielle.brockhoff@unibas.ch

**Burgunder Jean-Marc**  
Universities of Bern (Switzerland)  
Sichuan University and Central South  
University Hunan (China)  
Neurology Clinics  
Steinerstrasse 45  
CH-3006 Bern  
email: jean-marc.burgunder@dkf.unibe.ch

**Castets Perrine**  
Pharmacenter University of Basel  
Klingelbergstrasse 50/70  
4031 Basel  
email: p.castets@institut-myologie.org

**Di Fulvio Sabrina**  
Pharmazentrum University of Basel  
Neuromuscular Research Group  
Labor 7007  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: sabrina.difulvio@unibas.ch

**Dinulovic Ivana**  
Biozentrum, University Basel  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: ivana.dinulovic@unibas.ch

**Dorchies Olivier**  
Geneva-Lausanne School of  
Pharmaceutical Sciences  
30 Quai Ernest Ansermet  
1211 Geneva 4  
email: olivier.dorchies@unige.ch

**Favre Bertrand**  
Universitätsklinik für Dermatologie  
Inselspital  
3010 Bern  
email: bertrand.favre@insel.ch

**Franco-Obregón Alfredo**  
ETH Zürich  
Technoparkstrasse 1  
8005 Zürich  
email: franco@spacebiol.ethz.ch

**Frieden Maud**  
Department of Neurosciences  
Centre Medical Universitaire  
1 rue Michel Servet  
1211 Geneva  
email: maud.frieden@unige.ch

**Gill Jonathan**  
Biozentrum Universität Basel  
Div. of Pharmacology/Neurobiology  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: jonathan.gill@unibas.ch

**Guridi Maitea**  
Biozentrum Universität Basel  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: m.guridi@unibas.ch

**Handschin Christoph**  
Biozentrum Universität Basel  
Div. of Pharmacology/Neurobiology  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: christoph.handschin@unibas.ch

**Herrendorff Ruben**  
Pharmazentrum University of Basel  
Neuromuscular Research Group  
Labor 7007  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: ruben.herrendorff@unibas.ch

**Huo Qing**  
Institut für Zellbiologie  
University of Bern  
Baltzerstrasse 4  
3012 Bern  
email: qing.huo@izb.unibe.ch

**Ismail Hehsam**  
Geneva-Lausanne School of  
Pharmaceutical Sciences  
30 Quai Ernest Ansermet  
1211 Geneva 4  
email: hisham.ismail@unige.ch

**Kastberger Birgit**  
Centre Médical Universitaire  
PHYME  
1, rue Michel-Servet  
1211 Geneva 4  
email: birgit.kastberger@unige.ch

**Konig Stephane**  
Department of Neurosciences  
Centre Medical Universitaire  
1 rue Michel Servet  
1211 Geneva  
email: stephane.konig@unige.ch

**Kupr Barbara**  
Biozentrum Universität Basel  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: barbara.kupr@stud.unibas.ch

**Ley Déborah**  
EPFL-FSB-LBTM  
Labo of Molecular Biotechnology  
Station 6  
1015 Lausanne  
email: deborah.ley@unil.ch

**Lin Shuo**  
Biozentrum Universität Basel  
Klingelbergstrasse 70  
4056 Basel  
email: shuo.lin@unibas.ch

**Lopez Ruben**  
University of Basel  
Lab 408 ZLF  
Hebelstrasse 20  
4031 Basel  
email: ruben.lopezdicuru@unibas.ch

**Mermod Nicolas**  
Lab Molecular Biotechnology  
EPFL-FSB-LBTM  
Station 6  
1015 Lausanne  
email: nicolas.mermod@unil.ch

**Michels Olivia**  
Institute of Cell Biology  
University of Berne  
Baltzerstrasse 4  
3012 Bern  
email: olivia.michels@students.unibe.ch

**Neve Anuja**  
Institute of Cell Biology  
University of Berne  
Baltzerstrasse 4  
3012 Bern  
email: anujaneve@gmail.com

**Odermatt Philipp**  
Institute of Cell Biology  
University of Berne  
Baltzerstrasse 4  
3012 Bern  
email: philipp.odermatt@izb.unibe.ch

**Pavitra Iyer**  
Lab Molecular Biotechnology  
EPFL-FSB-LBTM  
Station 6  
1015 Lausanne  
email: iyer.pavitra@unil.ch

**Perroud Julie**  
Department of Neurosciences  
Centre Medical Universitaire  
1 rue Michel Servet  
1211 Geneva  
email: julie.perroud@unige.ch

**Poliakova Kseniia**  
Inselspital  
Path. H277  
Murtenstrasse 31  
3010 Bern  
email: kseniia.poliakova@insel.ch

**Puttini Stefania**  
Lab Molecular Biotechnology  
EPFL-FSB-LBTM  
Station 6  
1015 Lausanne  
email: stefania.puttini@unil.ch

**Rion Nathalie**  
Biozentrum Universität Basel  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: nathalie.rion@stud.unibas.ch

**Rokach Ori**  
University of Basel  
Lab 408 ZLF  
Hebelstrasse 20  
4031 Basel  
email: orirokach@gmail.ch

**Ronzoni Flavio**  
Faculty of Medicine  
University of Geneva  
Rue Michel Servet 1  
1211 Geneva  
email: flavio.ronzoni@unige.ch

**Ruegg Urs T**  
Geneva-Lausanne School of  
Pharmaceutical Sciences  
30 Quai Ernest Ansermet  
1211 Geneva 4  
email: urs.ruegg@unige.ch

**Rüegg Markus**  
Biozentrum Universität Basel  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: markus-a.ruegg@unibas.ch

**Ruf Fréderique**  
Department of Neurosciences  
Centre Medical Universitaire  
1 rue Michel Servet  
1211 Geneva  
email: frederique.ruf@unige.ch

**Sallin** Pauline  
University of Fribourg  
Av. Europe 20  
1700 Fribourg  
email: pauline.sallin@unifr.ch

**Sauc** Sophie  
Department of Neurosciences  
Centre Medical Universitaire  
1 rue Michel Servet  
1211 Geneva  
email: sophie.sauc@unige.ch

**Sekulic** Marijana  
University of Basel  
Lab 408 ZLF  
Hebelstrasse 20  
4031 Basel  
email: marijana.sekulic@unibas.ch

**Sinnreich** Michael  
Pharmazentrum University of Basel  
Neuromuscular Research Group  
Labor 7007  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: msinnreich@uhbs.ch

**Sonderegger** Peter  
University of Zürich  
Department of Biochemistry  
Winterthurerstrasse 190  
8057 Zürich  
email: peter.sonderegger@bioc.uzh.ch

**Tintignac** Lionel  
Biozentrum, University Basel  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: lionel.tintignac@unibas.ch

**Treves** Susan  
University of Basel  
Lab 408 ZLF  
Hebelstrasse 20  
4031 Basel  
email: susan.treves@unibas.ch

**Trueb** Beat  
University of Bern  
Department of Clinical Research  
Murtenstrasse 35  
3010 Bern  
email: beat.trueb@dkf.unibe.ch

**van Engelen** Baziel  
Neuromuscular Centre Nijmegen  
Department of Neurology (HP 935)  
Radboud University Nijmegen Medical  
Centre  
PO Box 9101  
Nijmegen  
email: B.vanEngelen@neuro.umcn.nl

**Van Zwieten** Ruthger  
Institute de Biotechnologie UNIL  
EPFL SB LBTP  
CH A1 407  
Station 6  
1015 Lausanne  
email: ruthger.vanzwieten@unil.ch

**Vögeli** Isabelle  
University of Berne  
Institute for Physiology  
Bühlplatz 5  
3012 Bern  
email: voegeli@pyl.unibe.ch

**Voigt** Tilman  
Universität Bern  
Institut für Anatomie  
Baltzerstrasse 2  
3000 Bern 9  
email: tilman.voigt@ana.unibe.ch

**Wehrle-Haller** Bernhard  
Centre Médical Universitaire  
PHYME  
1, rue Michel-Servet  
1211 Geneva 4  
email: bernhard.wehrle-haller@unige.ch

**Wiktorowicz** Tatiana  
Pharmazentrum University of Basel  
Neuromuscular Research Group  
Labor 7007  
Klingelbergstrasse 50/70  
4056 Basel  
email: tatiana.wiktorowicz@unibas.ch

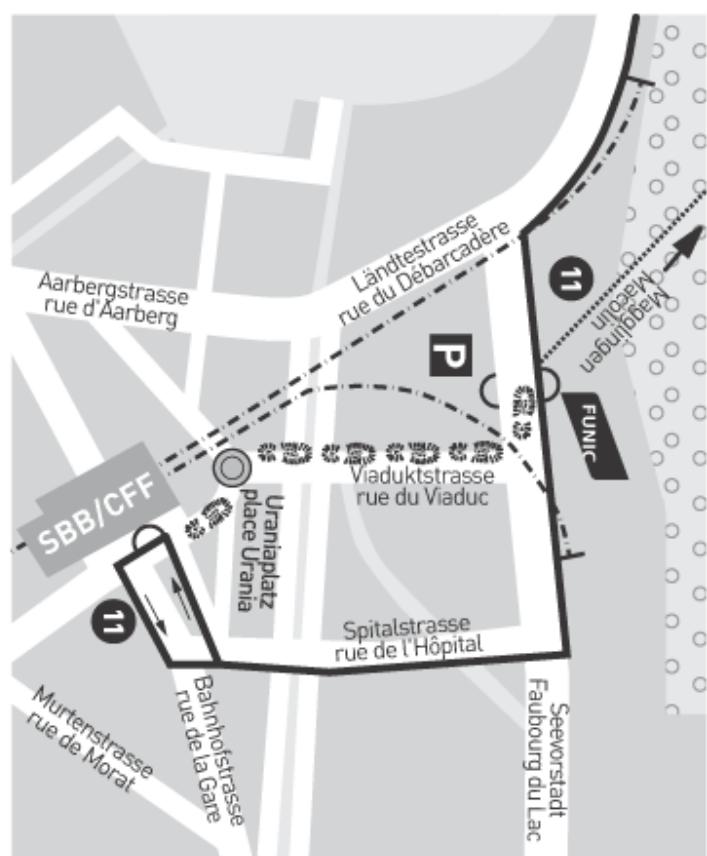
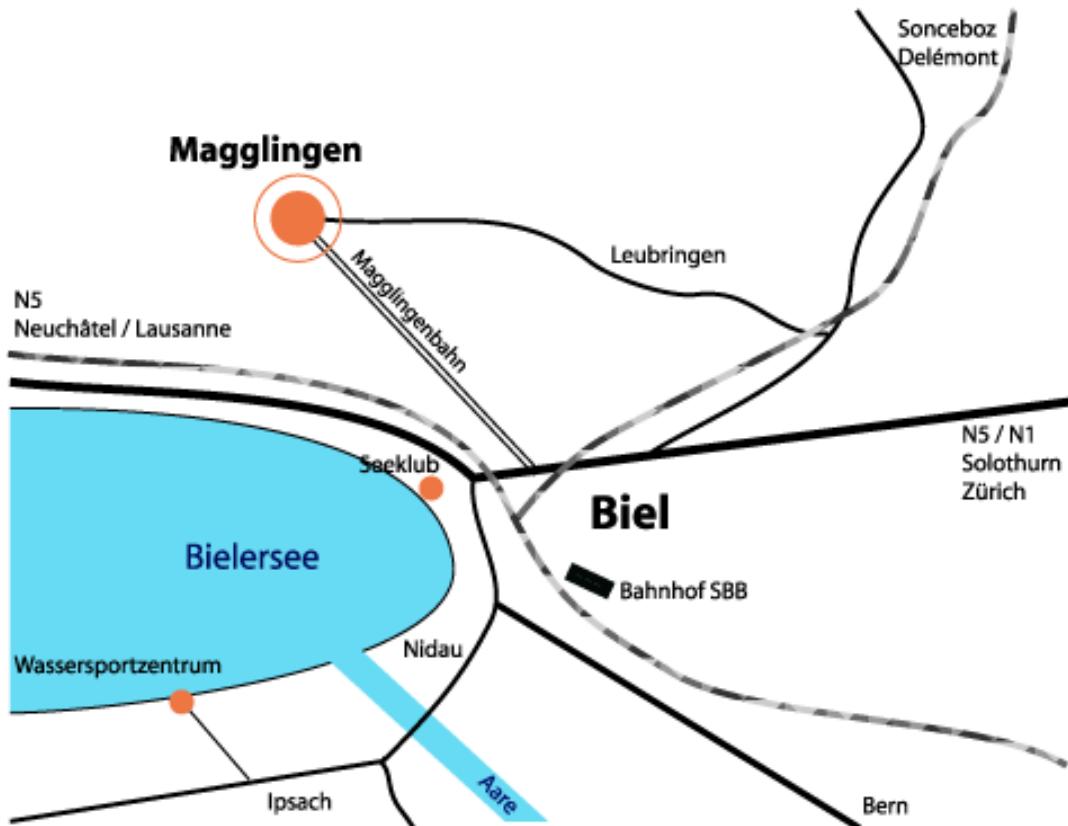
**Willmann** Raffaella  
Schweiz. Stiftung für die Erforschung  
der Muskelkrankheiten  
Probsteistrasse 129  
8051 Zürich  
email: raffaella.willmann@unibas.ch

**Z'Graggen** Werner  
University Hospital Bern  
Inselspital  
Freiburgstrasse  
3010 Bern  
email: werner.zgraggen@insel.ch

**Zhuang** Lei  
University of Berne  
Dept. of Clinical Research  
Murtenstrasse 35  
3010 Bern  
email: lei.zhuang@dkf.unibe.ch

**Zorzato** Francesco  
University of Basel  
Lab 408 ZLF  
Hebelstrasse 20  
4031 Basel  
email: fzorzato@unibas.ch

**LOCATION - FUNICULAR TIMETABLE - PARKING**



— ligne 11 / Linie 11  
- - - chemin de fer / Eisenbahn  
..... funiculaire / Standseilbahn

(C) arrêt bus / Bushaltestelle  
(\* \*) à pied / zu Fuss  
11 bus 11 Tpb / Bus 11 VB

**Täglich Montag-Sonntag**

**Tous les jours, Lundi à Dimanche**

gültig ab/valable dès: 11.12.2011

Fahrzeit ca./trajet env.: 9 - 11 min

**FUNIC**



**Biel-Magglingen**  
**Bienne-Macolin**

<b>6</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>8</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>9</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>10</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>11</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>12</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>13</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>14</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>15</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>16</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>17</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>18</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>19</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>20</b>	<b>00</b>		<b>30</b>	
<b>21</b>	<b>00</b>		<b>30</b>	
<b>22</b>	<b>00</b>		<b>30</b>	
<b>23</b>	<b>00</b>		<b>30</b>	
<b>00</b>	<b>00</b>			



**Magglingen-Biel**  
**Macolin-Bienne**

<b>6</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>8</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>9</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>10</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>11</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>12</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>13</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>14</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>15</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>16</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>17</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>18</b>	<b>00</b>	<b>20</b>	<b>30*</b>	<b>40</b>
<b>19</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>40</b>
<b>20</b>	<b>00</b>	<b>20</b>		<b>50</b>
<b>21</b>		<b>20</b>		<b>50</b>
<b>22</b>		<b>20</b>		<b>50</b>
<b>23</b>		<b>20</b>		<b>50</b>

\* Mo - Fr ohne Feiertage (ohne Zwischenhalt Hohfluh)

\* Lu - ve, sans fêtes générales (pas de desserte Hohfluh)

**Seilbahn Biel-Magglingen**  
**Funiculaire Bienne-Macolin**

**Anschlüsse / Correspondances:**

gültig ab / valable dès: 11.12.2011

**Bus № 11**

www.vb-tpb.ch  
Fahrzeit: 3 Min.  
Trajet: 3 min.

\*Mo-Fr/Lu-Ve

<b>Abfahrt/Départ</b> FUNIC → SBB/CFF			
06	:03*	:23*	:43*
07-19	:03	:23	:43
20	:03		:37
21	:07		:37
22	:07		

<b>Abfahrt/Départ</b> SBB/CFF → FUNIC			
06	:08*	:28*	:48*
07-19	:08	:28	:48
20-21		:20	:50
22		:20	

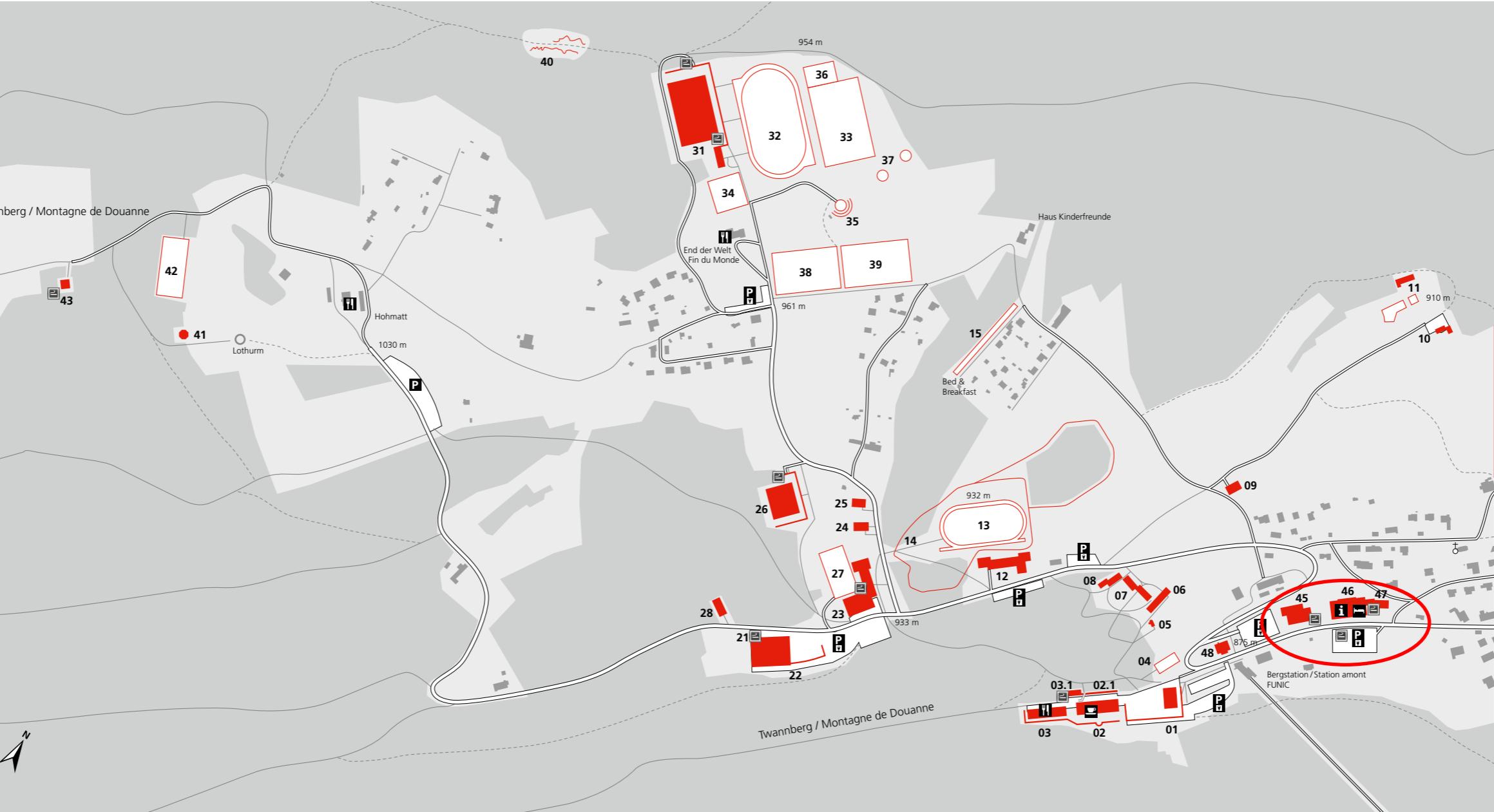
**Züge ab Biel / Trains au départ de Bienne**

Bern	:22	:24	:52	:54
Solothurn - Zürich	:15		:46	
Basel	:12		:49	
Neuchâtel - Genève	:19			
Neuchâtel - Lausanne	:16			
La Ch. de Fonds/Tavannes	:17		:50	
Täuffelen	:20		:50	

Details siehe [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch) / Détails voir [www.cff.ch](http://www.cff.ch)

- 01** Hochschule Hauptgebäude  
Haute école Bâtiment principal
- 02** Grand Hotel  
Grand-Hôtel
- 02.1** Bike-Garage  
Garage vélos
- 03** Bellavista  
Bellavista
- 03.1** Anlieferung  
Livraisons
- 04** Tennisplatz Hauptgebäude  
Court de tennis Bâtiment principal
- 05** Kapelle BASPO  
Chapelle OFSPO
- 06** Schachenmannhaus  
Maison Schachenmann
- 07** Bresil  
Brésil
- 08** Schweizerhaus  
Maison suisse
- 09** Belair  
Belair
- 10** Bernerhaus  
Maison bernoise
- 11** Freibad  
Piscine en plein air
- 12** Hochschule Lärchenplatz  
Haute école Place des Mélèzes
- 13** Lärchenplatz  
Stade des Mélèzes
- 14** Finnennbahn  
Piste finlandaise
- 15** Hindernisbahn  
Piste d'obstacles
- 21** Sport-Toto-Halle  
Salle du Sport-Toto
- 22** Werkhof  
Centre d'entretien
- 23** Alte Sporthalle\*  
Ancienne salle de sport\*
- 24** Kampfsportpavillon  
Pavillon des sports  
de combat
- \* mit Polysport- und Fitnessraum /  
\* avec Salle polysport et Salle polysport

- 25** Nordic Pavillon  
Nordic Pavillon
- 26** Jubiläumshalle  
Salle du Jubilé
- 27** Hartplatz  
Place en dur
- 28** Lagerhalle  
Entrepôt
- 31** Halle End der Welt  
Salle de la Fin du Monde
- 32** Stadion End der Welt  
Stade de la Fin du Monde
- 33** Trainingsplätze 3+4  
Terrains d'entraînement 3+4
- 34** Tennisplätze End der Welt  
Courts de tennis Fin du Monde
- 35** Amphitheater  
Amphithéâtre
- 36** Beachsportanlage  
Sports sur sable
- 37** Pitch and Putt Golf  
Golf compact
- 38** Trainingsplatz 1  
Terrain d'entraînement 1
- 39** Trainingsplatz 2  
Terrain d'entraînement 2
- 40** Klettergarten  
Mur d'escalade
- 41** Schutzdach  
Refuge
- 42** Birkenplatz  
Terrain des Bouleaux
- 43** Waldhaus  
Cabane des bois
- 45** Jurahaus  
Maison du Jura
- 46** Swiss Olympic House  
Swiss Olympic House
- 47** Seehaus  
Maison du lac
- 48** Des Alpes
-  Raucherzone  
Zone fumeurs



## Das BASPO ist rauchfrei L'OFSPO est un espace non-fumeur

Das gesamte Gelände sowie alle Gebäude des Bundesamts für Sport BASPO in Magglingen sind rauchfrei. Rauchen ist nur in speziell gekennzeichneten Bereichen erlaubt.

L'ensemble du site ainsi que tous les bâtiments de l'Office fédéral du sport à Macolin sont des espaces non-fumeurs. Il est permis de fumer dans les lieux spécialement indiqués à cet effet.



### Kontakt

Bundesamt für Sport BASPO  
Hauptstrasse 247  
2532 Magglingen  
Tel. +41 32 327 61 11  
Fax +41 32 327 63 56  
info@baspo.admin.ch  
www.baspo.ch

### Contact

Office fédéral du sport OFSPO  
Route principale 247  
2532 Macolin  
tél. +41 32 327 61 11  
fax +41 32 327 63 56  
info@ofspo.admin.ch  
www.ofspo.ch